

10. RELIGIOUS AND RITUAL TERMS (a)

Word Code	English	Moyon
WLRR_001	altar	
WLRR_002	bell	/kənta/
WLRR_003	blessing	/boripi/
WLRR_004	demon	/umle/
WLRR_005	fasting	/marutoŋ/
WLRR_006	festival	/kurwa/
WLRR_007	garland	/rosənək/
WLRR_008	god	/t ^h əm-nəŋ/
WLRR_009	goddess	/lerupuno/
WLRR_010	heaven	/t ^h əŋ-ben/
WLRR_011	holy place	/int ^h oŋ-min/
WLRR_012	idol	/lərut ^h əkʃə/
WLRR_013	incense stick	
WLRR_014	temple	/le-oŋnə/
WLRR_015	birth ritual	/nerumiŋip ^h u/
WLRR_016	death (shraddha)ritual	/bar-int ^h i/
WLRR_017	house warming ceremony (griha pravasha)	/i-lumnə-irəm/
WLRR_018	omen	/iser/
WLRR_019	procession/yatra	/ipurko-iŋ-isi/
WLRR_020	pedestal	/əmə-ŋornə/
WLRR_021	penance	/mərar-məndəŋ-sa/
WLRR_022	prayer	/it ^h əm/
WLRR_023	tomb	/t ^h en/
WLRR_024	worship	/irum/
WLRR_025	bhajan	/ap ^h o-icu-nola/
WLRR_026	prasadam	
WLRR_027	arthi	

WLRR_028	candle	/p ^h oton/
WLRR_029	hell	/norok/
WLRR_030	funeral pyre	
WLRR_031	grave	/t ^h enkuŋ/
WLRR_032	marriage	/rək ^h u-inə/

Extra Rituals and related terms (not included in the questionnaire): (b)

Word Code	English	Moyon
WLDB_001	Rituals at death and burial	/bar-int ^h i/
WLDB_002	Rituals on establishment of a village	/k ^h uder-isa/
WLDB_003	Choice of site for house construction	/luse-ijə/
WLDB_004	Ritual at house dedication	/i:n-it ^h i/
WLDB_005	Ritual for village protection	/k ^h o-it ^h i/
WLDB_006	Ritual for choice of land	/pamləfə-ison/
WLDB_007	Ritual for burning jhoom field	/rufuʃo/
WLDB_008	Cleansing of animal sin	/saŋt ^h en-itu/
WLDB_009	Crop protection ritual	/saŋdrə-it ^h i/